

MONTHLY BULLETIN

Issued by: Citizen Division, Citizen Life Section

TEL: 027-382-1111 (Ext. 1139)



Useful information for Foreigners living in Gunma.

What is the "Houterasu"?



日本司法支援センター

法テラス

When you face legal issues or disputes, "Houterasu" is the place to guide and support you.



Sources: The website of Japan Legal Support Center (JLSC)

The "Houterasu" (officially known as the Japan Legal Support Center) is a comprehensive information center established by the government (under the jurisdiction of the Ministry of Justice) to resolve legal disputes. Depending on the content of your consultation, the Legal Support Hotline "0570-078377" (charges apply) or Legal Support offices across the country will introduce you to legal systems that can help you find a solution or direct you to appropriate consultation offices such as bar associations, judicial scrivener associations, local governments, or consumer groups. In addition, for those who are financially unable to do so, they provide free legal consultations and advance payment for lawyers' and judicial scrivener's fees.

If you are having trouble, please feel free to contact Houterasu's multilingual information service center at 0570-078377. Supported languages are 10: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Tagalog, Nepali, Thai and Indonesian. For more information, please see the flyer or website below.
<https://www.houterasu.or.jp/site/english/abouthouterasu.html>

10 languages



HEALTH CHECK-UP FOR CHILDREN in September 2024

(Place: Annaka Health Center Time: 13:00-14:00)



Category	Birthday (Month/Year)	Date & Time (Month/Day)	Things to Bring
4 Months Old Health Checkup	May 2024	9/27 (Fri.)	☐ Maternal and Child Health Handbook ☐ Bath Towel ☐ Medical questionnaires ☐ Child Rearing Support Sheet ☐ Health Check Sheet ☐ Healthy Parents and Children 21 (for 4 months, 18 months, 3 years old children) ☐ Toothbrush (for 1 year, 18 months, 2 years, 3 years old children) ☐ Urine sample (for 3 years old children) ♡♡♡For inquiries: ♡♡♡ Annaka City Health Center Tel: 027 382 1111 (Ext. 1174) Matsuida Health Center Tel: 027 382 1111 (Ext. 2151)
8 Months Old Health Checkup	Dec. 2023	9/20 (Fri.)	
1 Year Old Child-rearing Consultation	Aug. 2023	9/30 (Mon.)	
18 Months Old Health Checkup	Feb. 2023	9/11 (Wed.)	
2 Years Old Dental Checkup	Jul. 2022	9/25 (Wed.)	
30 Months Old Dental Checkup	Jan. 2022	9/19 (Thu.)	
3 Years Old Health Checkup	Jul. 2021	9/5 (Thu.)	



Service

Citizen's Division holiday counter

(Sep. 10 to Oct. 15, 2024)

◆Service content:

Issuance of various certificates handled by the Citizen's Division.

◆Inquiries:

Annaka City Hall, Citizen's Division Tel: 027-382-1111 (Ext. 1104)

Sep. 15, 2024 (Sun)
 8:30 -12:00

Oct. 6, 2024 (Sun)
 8:30 -12:00


Holiday duty doctor (September 10 to October 15, 2024)

Date	Internal medicine		General surgery	
9/15 (Sun)	▼9:00 am-6:00 pm Arisaka Clinic, Tel: 027-381-0485	▼From 6:00 pm Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	
9/16 (Mon) *holiday	Matsuida Hospital, Tel: 027-393-1301		Matsuida Hospital, Tel: 027-393-1301	
9/22 (Sun)	Usui Public Hospital, Tel: 027-385-8221		Usui Public Hospital, Tel: 027-385-8221	
9/23 (Mon) *holiday	▼9:00 am-6:00 pm Iwai Central Clinic, Tel: 027-381-2201	▼From 6:00 pm Shoda Hospital, Tel: 027-382-1123	Shoda Hospital, Tel: 027-382-1123	
9/29 (Sun)	▼9:00 am-6:00 pm Moteiki Clinic, Tel: 027-382-2510	▼From 6:00 pm Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	
10/6 (Sun)	▼9:00 am-6:00 pm Sakurai Clinic, Tel: 027-385-8551	▼From 6:00 pm Matsuida Hospital, Tel: 027-393-1301	Matsuida Hospital, Tel: 027-393-1301	
10/13 (Sun)	▼9:00 am-6:00 pm Ayakomagokoro Clinic, Tel: 027-388-1180	▼From 6:00 pm Shoda Hospital, Tel: 027-382-1123	Shoda Hospital, Tel: 027-382-1123	
10/14 (Mon) *holiday	▼9:00 am-6:00 pm Arisaka Clinic, Tel: 027-381-0485	▼From 6:00 pm Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	▼9:00 am-6:00 pm Honda Hospital, Tel: 027-382-1255	
			▼From 6:00 pm Suto Hospital, Tel: 027-382-3131	